

DELAC Meetings via Zoom
6:00 pm - 7:00 pm
Juntas de DELAC mediante Zoom
6:00 pm - 7:00 pm



Click on blue Zoom link / Haja click donde dice Zoom en Azul



Meeting ID: 843 0808 4529

Agenda / Agenda

August 13, 2020 / 13 de agosto de 2020

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting / Minutas de la junta del mes pasado
- Learning Continuity and Attendance Plan Review and Provide feedback / Revisión del Plan de Continuidad de Aprendizaje y Asistencia y Proporcionar Comentarios
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. [Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora](#)
 2. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 3. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting September 16, 2020 / Planeación para las siguiente junta 16 de septiembre de 2020

For more information please contact Dr. Suzie Abajian at (714) 836-3387 or sabajian@ocde.us / Para más información comuníquese con: Alejandra Valencia - avalencia@ocde.us (714) 836-3389 o con Sonia Arreguin - sarreguin@ocde.us (714) 966-4119

DELAC Meetings
6:00 pm – 7:00 pm via Zoom
Juntas de DELAC
6:00 pm – 7:00 pm mediante Zoom



FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Dr. Suzie Abajian, Program Specialist
Guest Speakers	N/A
ATTENDEES	There were 14 attendees total EL Parents/ Students: 11 Parents of EL Students; 0 students; OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Dr. Suzie Abajian, EL Specialist; Sonia Arreguin (Administrative Technician)

Agenda / Agenda
August 13, 2020 / 13 de agosto de 2020

- [Welcome / Bienvenida](#)
- [Minutes from last month’s meeting / Minutas de la junta del mes pasado](#) [Learning Continuity and Attendance Plan Review and Provide feedback / Revisión del Plan de Continuidad de Aprendizaje y Asistencia y Proporcionar Comentarios](#)
- [Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC](#)
- [Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI](#)
- [Parent Resources / Recursos para Padres](#)
 1. [Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora](#)
 2. [Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.](#)
 3. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- [Planning for next meeting September 16, 2020 / Planeación para las siguiente junta 16 de septiembre de 2020](#)

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	Alejandra welcomed parents to the DELAC meeting and discussed several updates including the in-person opening of schools pending on the county being off of the watchlist for 14 days (and seeing whether there is a surge after Labor Day weekend).

	Alejandra dio la bienvenida a los padres a la reunión de DELAC y discutió varias actualizaciones, incluida la apertura en las escuelas en persona hasta que el condado esté fuera de la lista de vigilancia durante 14 días (y ver si hay un aumento después del fin de semana del Día del Trabajo).
Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings. Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.
Learning Continuity and Attendance Plan Review and Provide feedback / Revisión del Plan de Continuidad de Aprendizaje y Asistencia y Proporcionar Comentarios	Alejandra discussed the Learning Continuity and Attendance Plan with parents for their Review and Feedback. Included in this discussion were the following topics: <ol style="list-style-type: none"> 1) the administration of the ELPAC during COVID-19 school closures 2) the hybrid instructional model, 3) SB98 guidance on live, face-to-face daily interactions, 4) And the access of students to technology (laptops and hotspots). Alejandra discutió el Plan de Continuidad del Aprendizaje y Asistencia con los padres para su Revisión y Comentarios. En esta discusión se incluyeron los siguientes temas: <ol style="list-style-type: none"> 1) la administración del ELPAC durante el cierre de escuelas COVID-19 2) el modelo instruccional híbrido, 3) SB98 guía sobre interacciones diarias en vivo, cara a cara, 4) Y el acceso de los estudiantes a la tecnología (laptops y hotspots).
Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia</p>

	<p>Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting</p>

System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.

The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements.

The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

	<p>Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.</p> <p>El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.</p> <p>El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Resumen del presupuesto LCFF para padres ● Actualización anual con instrucciones ● Resumen del plan ● Participación de los interesados ● Metas y acciones ● Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos ● Tablas de gastos ● Instrucciones <p>Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.</p> <p>Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>Alejandra discussed the Free online English Classes that we are offering parents. She asked parents to refer to the flyer and fill out the survey questions online if they are interested in taking the class. Here is the link: Free online English Classes</p> <p>Alejandra also gave information to the parents about the food pantry program:</p> <p>- For food Pantry locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org</p>

	<p>-She also discussed the Title III tutoring offered to EL Students Monday-Thursday every week. Here is the link: Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom</p> <p>Alejandra habló sobre las clases de inglés gratuitas en línea que estamos ofreciendo a los padres. Pidió a los padres que consultaran el volante y llenaran las preguntas de la encuesta en línea si estaban interesados en tomar la clase. Aquí está el enlace: Gratis – Clases de English por computadora</p> <p>Alejandra también brindó información a los padres sobre el programa de despensa de alimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Para ubicaciones de despensa de alimentos, envíe un mensaje de texto con la palabra "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite ocfoodhelp.org -También habló sobre la tutoría del Título III que se ofrece a los estudiantes EL de lunes a jueves todas las semanas. Aquí está el enlace: Tutoría para estudiantes académicos / Tutoría Académica para Estudiantes Zoom
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents gave the following feedback regarding ACCESS:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Parents had questions about the process of their child returning to their home district. -Juvenile Hall parents were concerned about the credits that their students were receiving. How are credits tracked? How does Juvenile Hall ensure that students do not have missing credits? -Parents had questions about reclassification and what happens to students if they are not reclassified in K-12. Alejandra addressed the parents questions about reclassification. -Parents were interested in the process of a student applying and getting into Sunburst Academy. -Some parents reported that their student did not have a computer. Alejandra explained the process of getting a laptop and a hotspot for ACCESS students. She also stated that EL staff are available to help them and their students navigate the process of getting the technology that they need to participate in their class activities. -Parents had questions about sealing of the records for students in Juvenile Hall. Alejandra addressed these questions. -Parents reported communication issues with certain teachers. Some parents were not able to reach their student’s teacher. -Parents wanted online parenting classes. <p>Los padres dieron los siguientes comentarios sobre ACCESS:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Los padres tenían preguntas sobre el proceso de regreso de su hijo a su distrito de origen. -Los padres de Juvenile Hall estaban preocupados por los créditos que estaban recibiendo sus estudiantes. ¿Cómo se rastrean los créditos? ¿Cómo se asegura Juvenile Hall de que los estudiantes no tengan créditos faltantes? -Los padres tenían preguntas sobre la reclasificación y lo que les sucede a los estudiantes si no son reclasificados en K-12. Alejandra respondió a las preguntas de los padres sobre la reclasificación.

	<ul style="list-style-type: none"> -Los padres estaban interesados en el proceso de solicitud e ingreso de un estudiante a Sunburst Academy. -Algunos padres informaron que su hijo no tenía una computadora. Alejandra explicó el proceso para obtener una computadora portátil y un hotspot para los estudiantes de ACCESS. También dijo que el personal de EL está disponible para ayudarlos a ellos y a sus estudiantes a navegar el proceso de obtener la tecnología que necesitan para participar en sus actividades de clase. -Los padres tenían preguntas sobre el sellado de los registros de los estudiantes en el Pasillo Juvenil. Alejandra abordó estas preguntas. -Los padres informaron problemas de comunicación con ciertos maestros. Algunos padres no pudieron comunicarse con el maestro de su estudiante. -Los padres querían clases para padres en línea.
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>September 16, 2020 / 16 de septiembre de 2020</p>